

DE: ACHTUNG! Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch!

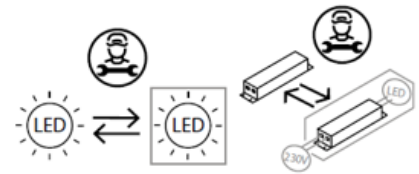
TECHNISCHE DATEN

Modellnummer: 85820049 / MX67281-1A
Nennleistung: 220–240 V Wechselstrom, 50/60 Hz, max. 46 W
Stromanschluss: Anschlussklemme
Montageart: Deckenleuchte
Schutzklasse gegen elektrischen Schlag: Klasse II
Schutzart: IP 20
Funktionen der Leuchte: 3000–6000 K Farbtemperatur / dimmbar mittels Infrarot-Fernbedienung.
Fernbedienung Frequenz: 2,4 GHz
Funkleistung: -0,34 dBm
Die Reichweite der Fernbedienung beträgt ca. 5 m.

Diese Leuchte enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E.

7,3 x LED-Module: Sicherheitskleinspannung (SELV) 166 mA, Leistungsaufnahme (Pon) 5,8 W, 3000 K, 780 lm in einer Kugel (360°).

Leuchtmittel und LED-Treiber sind nicht vom Benutzer austauschbar.



WARNHINWEISE

-  Die Leuchte ist nur für den Innenbereich bestimmt.
- Die Montage dieser Leuchte hat durch eine fachlich qualifizierte Person zu erfolgen.
- Verwenden Sie die Leuchte nicht in einer feuchten Umgebung, um Ableitströme und Stromschläge zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die Stromversorgung unterbrochen ist.
- Berühren Sie die Leuchte niemals mit bloßen Händen, wenn diese in Betrieb ist.
- Die Leuchte ist ausschließlich für die bestimmungsgemäße Verwendung zugelassen. Jegliche Änderungen sind untersagt.
- Das Leuchtmittel dieser Leuchte kann am Ende seiner Lebensdauer von einer fachlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.
- Um Risiken zu vermeiden, ist das äußere, flexible Kabel oder die Leitung der Leuchte bei Beschädigung ausschließlich vom Hersteller, dessen Vertriebspartner oder einer ähnlich qualifizierten Person zu ersetzen.
-  Bedeutung der durchgestrichenen Mülltonne: Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im unsortierten Hausmüll, sondern nutzen Sie getrennte Sammelstellen. Wenden Sie sich bezüglich der verfügbaren Sammelstellen an Ihre Gemeindeverwaltung. Wenn elektrische Geräte auf Mülldeponien entsorgt werden, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser und damit in die Nahrungskette gelangen. Dies schädigt Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.

BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg, Deutschland, UID: DE279448078

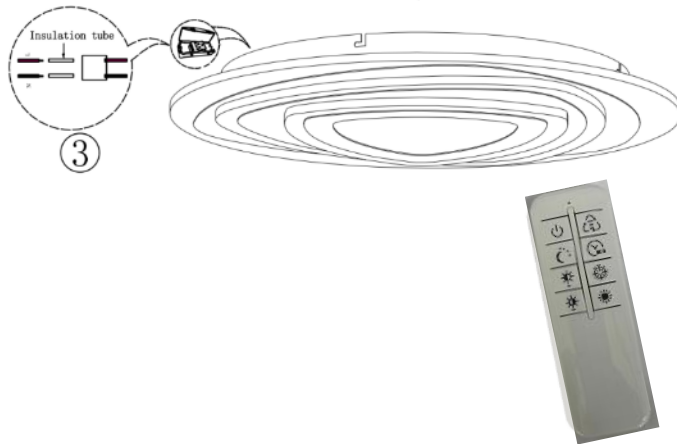
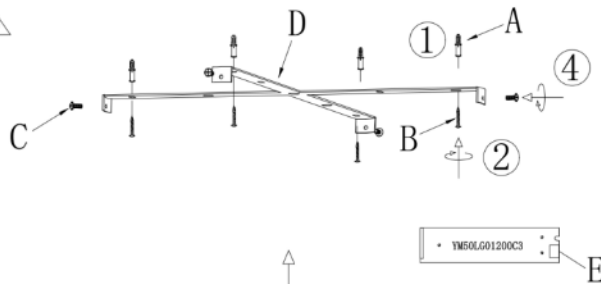
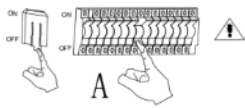
www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at



novel

85820049



spare parts		
code	part	item no
A	 x4pcs	85820049
B	 x4pcs	85820049
C	 x4pcs	85820049
D	 x1pcs	85820049
E	 x1pcs LED driver: YM50LG01200C3	85820049

Montage:

- Bestimmen Sie die Stelle an der Decke, an der die Leuchte montiert werden soll. Bohren Sie 2 Löcher in die Decke, die mit den Schraublöchern an der Montagehalterung übereinstimmen.
- Setzen Sie 2 Dübel in die Bohrlöcher ein. Bringen Sie die Montagehalterung mit 2 Schrauben an der Decke an und ziehen Sie die Schrauben fest.
- Anschließen der Kabel: Schließen Sie die Kabel entsprechend den Markierungen an die L/N-Anschlussklemme an:
L = Außenleiter, N = Neutraleiter.
- Bringen Sie den Leuchtenkörper an der Montagehalterung an und befestigen Sie ihn, indem Sie die beiden Schrauben an den Seiten festziehen.

Verwendung der Fernbedienung



1. Ein-/Ausschalten



2. Farbtemperatur ändern



3. Nachtlicht (gelb, 5 % Helligkeit)



4. Leuchte nach 1 Minute ausschalten



5. Helligkeit erhöhen (max. 100 %)



6. Farbtemperatur erhöhen



7. Helligkeit reduzieren (min. 5 %)



8. Farbtemperatur reduzieren

Technische Daten:

Betriebsspannung:	3 V Gleichstrom
Batterie:	2 x 1,5 V AAA-Batterien (nicht enthalten)
Reichweite der Fernbedienung:	ca. 5 m
Frequenz:	2,4 GHz
Funkleistung:	-0,34 dBm

CZ: POZOR! Před použitím si pečlivě přečtěte návod k obsluze.

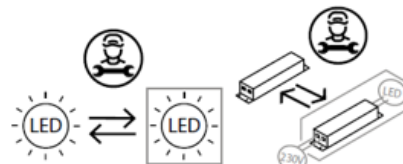
TECHNICKÉ ÚDAJE

Číslo modelu: 85820049 / MX67281-1A
Jmenovitý výkon: 220-240 V střídavý proud, 50/60 Hz, max. 46 W
Připojení k elektrické síti: připojovací svorka
Typ montáže: stropní svítidlo
Třída ochrany před úrazem elektrickým proudem: Třída II
Typ ochrany: IP 20
Funkce svítidla: barevná teplota 3000–6000 K / stmívání pomocí infračerveného dálkového ovládání.
Frekvence dálkového ovládání: 2,4 GHz
Vysílací výkon: -0,34 dBm
Dosah infračerveného dálkového ovládání je přibližně 5 metrů.

Tento výrobek obsahuje žárovku třídy energetické účinnosti E.

7,3x LED modul: velmi nízké napětí (SELV) 166 mA, příkon (Pon) 5,8 W, 3000 K, 780 lm ve všech směrech (360°).

Žárovky a LED ovladače nesmí vyměňovat uživatel.



UPOZORNĚNÍ

-  Toto svítidlo je určeno výhradně pro použití v interiéru.
- Montáž svítidla musí provést kvalifikovaná osoba.
- Svítidlo neinstalujte do vlhkého prostředí, tím zabráníte svodovému proudu nebo zásáhnutí elektrickým proudem.
- Před montáží se ujistěte, že je vypnutý elektrický proud.
- Pokud je svítidlo v provozu, nikdy se ho nedotýkejte holýma rukama.
- Svítidlo je určeno výhradně k danému účelu. Jakékoli úpravy jsou zakázány.
- Žárovku tohoto svítidla smí po skončení životnosti vyměnit odborně způsobilá osoba.
- Aby se předešlo rizikům, smí vnější ohebný kabel nebo kabel žárovky v případě poškození vyměnit pouze výrobce, jeho obchodní partner nebo podobně kvalifikovaná osoba.



- Význam symbolu přeškrtnuté popelnice: Elektrické spotřebiče nelikvidujte v netříděném odpadu. Využijte k tomu samostatné sběrný. Informace o dostupných sběrných Vám poskytne příslušná obec. Likvidují-li se elektrické spotřebiče na běžných skládkách, mohou se z nich uvolňovat nebezpečné látky, které se mohou dostat do podzemních vod a posléze do potravinového řetězce. To může ohrozit Vaše zdraví.

BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg, Německo DIČ: DE279448078

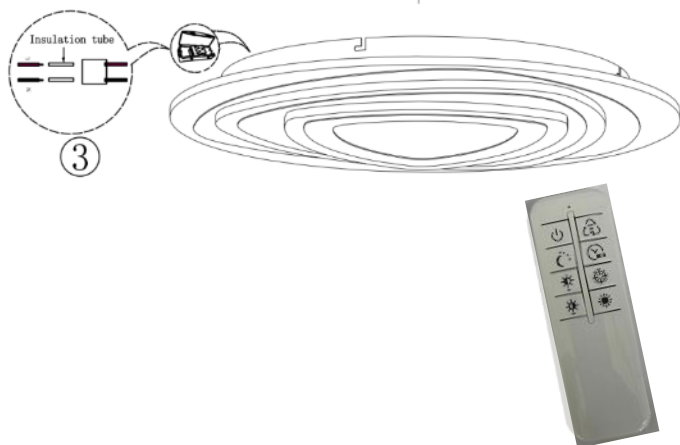
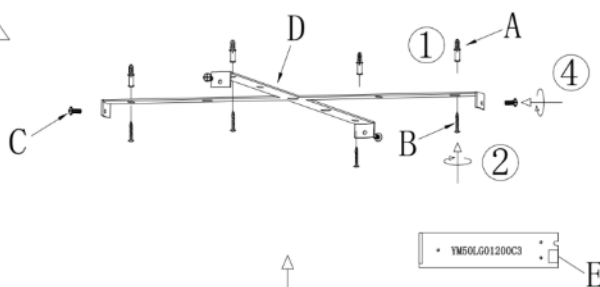
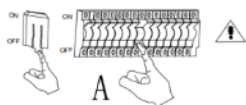
www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at



novel

85820049



spare parts		
code	part	item no
A	 x4pcs	85820049
B	 x4pcs	85820049
C	 x4pcs	85820049
D	 x1pcs	85820049
E	 x1pcs LED driver: YM50LG01200C3	85820049

Montáž:

1. Určete místo na stropě, kde má být svítidlo namontováno. Vyrtejte do stropu 2 otvory, které odpovídají otvorům pro šrouby na montážní konzole.
2. Do vyvrtaných otvorů vložte hmoždinky. Připevněte montážní držák pomocí šroubů ke stropu a šrouby pevně utáhněte.
3. Připojení kabelů: Připojte kabel do příslušné pozice svorky L/N:
L = fázový vodič, N = nulový vodič.
4. Namontujte svítidlo na montážní držák a upevněte jej utažením obou šroubů na bocích.

Používání dálkového ovládání



1. zapnutí/vypnutí



2. změna barevné teploty



3. noční světlo (cca 5% jas)



4. vypnutí svítidla po 1 minutě



5. zvýšení jasu (max. 100 %)



6. zvýšení barevné teploty



7. zvýšení jasu (min. 5 %)



8. snížení barevné teploty

Technické údaje:

Provozní napětí: 3 V stejnosměrný proud

Baterie: 2 x 1,5 V AA-baterie (nejsou součástí balení)

Dosah dálkového ovladače: cca 5 m

Frekvence: 2,4 GHz

Vysílací výkon: -0,34 dBm

SE: OBS! Läs denna bruksanvisning noggrant före användning.

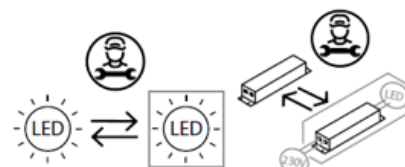
TEKNISKA DATA

Modellnummer: 85820049 / MX67281-1A
Märkström: 220–240 V växelström, 50/60 Hz, max. 46 W
Strömanslutning: anslutningsklämma
Monteringssätt: taklampa
Skyddsklass mot elstötar: klass II
Kapslingsklassning IP 20
Lampans funktioner: 3000–6000 Kelvin färgtemperatur / dimbar med infraröd fjärrkontroll.
Fjärrkontrollens frekvens: 2,4 GHz
Radioeffekt: -0,34 dBm
Fjärrkontrollen har en räckvidd på ca 5 m.

Denna lampa innehåller en ljuskälla med energiklass E.

7,3 x LED-moduler: Säker lågspänning (SELV) 166 mA likström, effektförbrukning (Pon) 5,8 W, 2700 Kelvin, 780 lumen i en kula (360°).

Ljuskällan och LED-drivdonet kan ej bytas ut av användaren.



VARNINGAR

-  Lampan är endast avsedd för inomhusbruk.
- Monteringen av denna lampa får endast utföras av kvalificerad fackpersonal.
- Använd inte lampan i fuktig miljö för att undvika läckströmmar och elstötar.
- Säkerställ att strömtillförseln är avstängd innan du påbörjar monteringen.
- Rör inte vid lampan med bara händer när den är i drift.
- Lampan är endast avsedd för ändamålsenlig användning. Ändringar är inte tillåtna.
- Lampans ljuskälla kan bytas ut vid livslängdens slut av en kvalificerad person.
- Den yttre, flexibla kabeln eller lampans ledning får vid skada endast bytas ut av tillverkaren, dess återförsäljare eller annan kvalificerad person för att undvika risker.
-  Betydelse av den överstrukna soptunnan: Släng inte elektriska apparater tillsammans med hushållssopor utan lämna in dem på en återvinningsstation. Kontakta kommunen för mer information angående närmaste återvinningsstation. Om elektriska apparater slängs vårdslöst och okontrollerat, kan farliga ämnen hamna i grundvattnet och därmed i näringskedjan. Detta skadar både din hälsa och ditt välmående.

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg, Tyskland, VAT: DE279448078

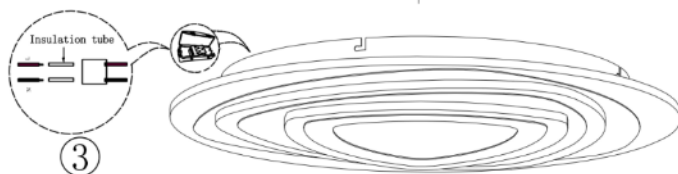
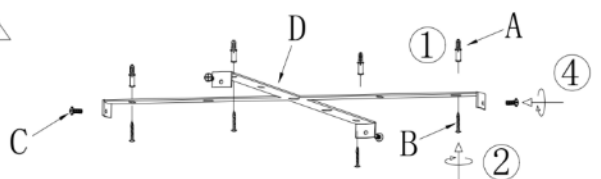
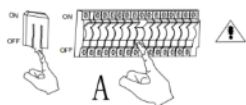
www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at



novel

85820049



spare parts		
code	part	item no
A	 x4pcs	85820049
B	 x4pcs	85820049
C	 x4pcs	85820049
D	 x1pcs	85820049
E	 x1pcs LED driver: YM50LG01200C3	85820049

Montering:

- Bestäm var på taket lampan ska placeras. Borra 2 hål i taket som motsvarar skruvhålen på monteringshållaren.
- Sätt i 2 pluggar i borrhålen. Fäst monteringshållaren i taket med 2 skruvar och dra åt skruvarna ordentligt.
- Anslutning av kablar: Anslut kablarna till L/N-anslutningsklämman enligt markeringarna:
L = ytterledare (fas), N = neutralledare
- Fäst lamparmaturen på monteringshållaren och dra åt de båda skruvarna på sidorna.

Användning av fjärrkontrollen



1. PÅ/AV



2. Ändra färgtemperatur



3. Nattlampa (gul, 5 % ljusstyrka)



4. Släck lampan efter 1 minut.



5. Höja ljusstyrkan (max. 100 %)



6. Höja färgtemperaturen



7. Reducera ljusstyrkan (min. 5 %)



8. Reducera färgtemperaturen

Tekniska data:

Driftspänning:	3 V likström
Batteri:	2 x 1,5 V AAA-batterier (ingår ej)
Fjärrkontrollens räckvidd:	ca 5 m
Frekvens:	2,4 GHz
Radioeffekt:	-0,34 dBm

SK: POZOR! Pred použitím svietidla si dôkladne prečítajte návod na použitie!

TECHNICKÉ ÚDAJE

Číslo modelu: 85820049/MX67281-1A
Menovitý výkon: 220 – 240 V striedavý prúd, 50/60 Hz, max. 46 W
Napájanie: pripojovacia svorka
Typ montáže: stropné svietidlo
Trieda ochrany proti úrazu elektrickým prúdom: II
Stupeň ochrany krytom: IP20
Funkcie svietidla: farebná teplota: 3 000 – 6 000 K/stmievanie pomocou infračerveného diaľkového ovládača
Frekvencia diaľkového ovládača: 2,4 GHz
Vysielací výkon: -0,34 dBm
Dosah infračerveného diaľkového ovládača je približne päť metrov.

Toto svietidlo obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti E.

7,3x LED modul: bezpečné nízke napätie (SELV) – 166 mA, príkon (Pon) – 5,8 W, 3 000 K, 780 lm v guli (360°)
Žiarovku ani LED predradník nesmie vymieňať používateľ.

VAROVANIA

1.  Toto svietidlo je určené len na používanie v interiéri.
2. Montáž tohto svietidla musí vykonať odborne kvalifikovaná osoba.
3. Nepoužívajte svietidlo vo vlhkom prostredí. Predídete tak vzniku zvodových prúdov a úrazu elektrickým prúdom.
4. Pred montážou sa uistite, že je prerušené napájanie elektrickým prúdom.
5. Nikdy sa nedotýkajte svietidla holými rukami, keď je v prevádzke.
6. Svietidlo sa smie používať len na stanovený účel. Akékoľvek zmeny sú zakázané.
7. Žiarovku tohto svietidla môže po skončení jej životnosti vymeniť len odborne kvalifikovaná osoba.
8. Vzhľadom na možné nebezpečenstvo môže vonkajší flexibilný kábel alebo kábel svietidla v prípade poškodenia vymeniť len výrobca, jeho distribučný partner alebo podobne kvalifikovaná osoba.



9. Význam symbolu preškrtnutej nádoby na odpad: Elektrické spotrebiče nevhadzujte do netriedeného domáceho odpadu, ale odovzdajte ich na zbernom mieste. Informácie o dostupných zberných miestach vám poskytnú zamestnanci správy vašej obce. V prípade likvidácie elektrických spotrebičov na bežných skládkach sa môžu do podzemných vôd a následne do potravinového reťazca dostať nebezpečné látky. To môže negatívne ovplyvniť vaše zdravie.

BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59,

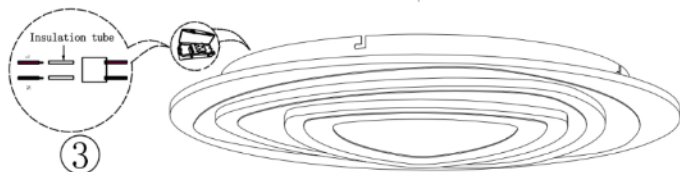
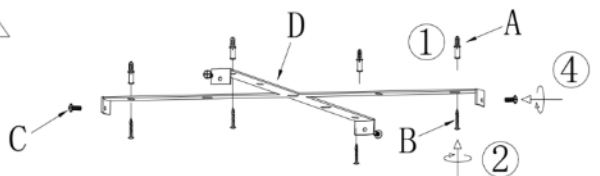
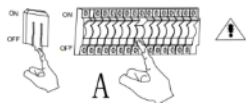
97084 Würzburg, Nemecko, IČ DPH: DE279448078

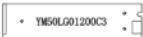
www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at

novel

85820049



spare parts		
code	part	item no
A	 x4pcs	85820049
B	 x4pcs	85820049
C	 x4pcs	85820049
D	 x1pcs	85820049
E	 x1pcs LED driver: YM50LG01200C3	85820049

Montáž:

1. Určite polohu na strop, kde bude svetidlo namontované, a vyvrtajte otvory zodpovedajúce rozstupu otvorov na montážnom držiaku.
2. Do vyvrtaných otvorov vložte hmoždinky, priložte montážny držiak k stropu a upevnite ho pomocou skrutiek.
3. Pripojte káble podľa označenia k pripojovacím svorkám L a N, pričom L predstavuje vonkajší vodič a N neutrálny vodič.
4. Namontujte svetidlo na montážny držiak a upevnite ho utiahnutím skrutiek na bočných stranách.

Použitie diaľkového ovládača



1. Zapnutie/vypnutie



2. Zmena farebnej teploty



3. Nočné svetlo (žltá farba, 5 % jasů)



4. Vypnutie svetidla po jednej minúte



5. Zvýšenie jasů (max. 100 %)



6. Zvýšenie farebnej teploty



7. Zníženie jasů (max. 5 %)



8. Zníženie farebnej teploty

Technické údaje

Prevádzkové napätie: 3 V jednosmerný prúd

Batéria: 2x 1,5 V batéria typu AAA (nie sú súčasťou balenia)

Dosah diaľkového ovládača: cca 5 m

Frekvencia: 2,4 GHz

Vysielací výkon: -0,34 dBm

SI: POZOR! Pred uporabo pazljivo preberite navodila za uporabo!

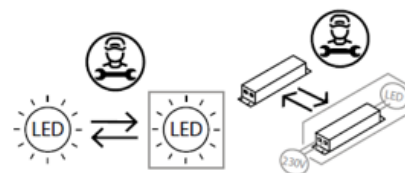
TEHNIČNI PODATKI

Številka modela: 85820049 / MX67281-1A
Nazivna moč: 220–240 V AC, 50/60 Hz, maks. 46 W
Priključitev na elektriko: priključna sponka
Vrsta montaže: stropna svetilka
Razred zaščite pred električnim udarom: razred II
Stopnja zaščite: IP 20
Funkcije svetilke: barvna temperatura 3000–6000 K, možnost reguliranja svetlosti z infrardečim daljinskim upravljalnikom
Frekvenca daljinskega upravljalnika: 2,4 GHz
Moč signala: -0,34 dBm
Domet daljinskega upravljalnika je pribl. 5 m.

Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti E.

7,3 x LED-modul: varnostna mala napetost (SELV) 166 mA, moč v stanju delovanja (Pon) 5,8 W, 3000 K, 780 lm v krogli (360°).

Uporabnik ne more sam zamenjati svetlobnega vira in LED-gonilnika.



VARNOSTNA OPOZORILA

-  Ta svetilka je namenjena izključno za notranje prostore.
- Montažo te svetilke mora izvesti strokovno usposobljena oseba.
- Svetilke ne uporabljajte v vlažnem okolju, tako boste preprečili uhajavi tok in električni udar.
- Pred montažo se prepričajte, da je električno napajanje izključeno.
- Ne dotikajte se svetilke z golimi rokami, ko je ta vklopljena.
- Svetilka se lahko uporablja le za predvideni namen. Vse spremembe so prepovedane.
- Svetlobni vir te svetilke lahko ob koncu življenjske dobe zamenja strokovno usposobljena oseba.
- Da bi preprečili nevarnosti, mora zunanji fleksibilni kabel ali napeljavo svetilke v primeru poškodbe zamenjati izključno proizvajalec, njegov distributer ali podobno usposobljena oseba.



-  Pomen prečrtanega smetnjaka: Električnih naprav ne odvrzite med nesortirane gospodinjske ali komunalne odpadke, temveč jih odnesite na zbirališča za ločeno zbiranje odpadkov. Glede obstoječih zbirališč se obrnite na ustrezen urad v svoji občini. Če električne aparate odložite na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronikajo v podtalnico in s tem tudi v prehranjevalno verigo. To je škodljivo za zdravje in vaše dobro počutje.

BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer StraÙe 59

97084 Würzburg, Nemčija, ID-št. za DDV: DE279448078

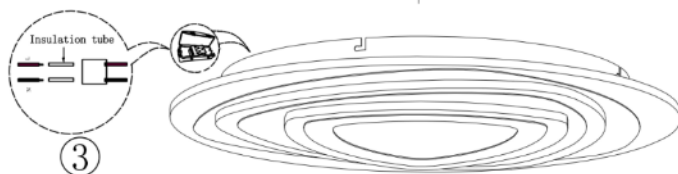
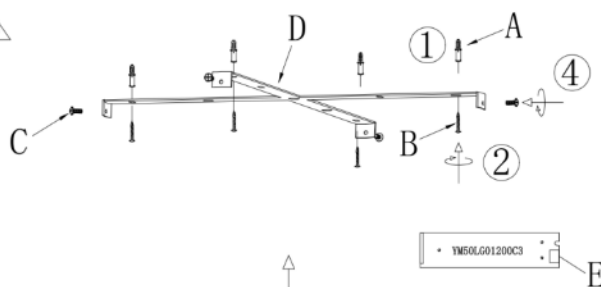
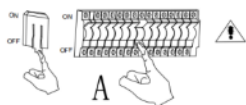
www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at



novel

85820049



spare parts		
code	part	item no
A	 x4pcs	85820049
B	 x4pcs	85820049
C	 x4pcs	85820049
D	 x1pcs	85820049
E	 x1pcs LED driver: YM50LG01200C3	85820049

Montaža:

1. Določite mesto na stropu, na katerem bo svetilka nameščena. V strop izvrtajte luknje, ki se skladajo z luknjami za vijake na montažnem nosilcu.
2. V izvrtane luknje vstavite zidne vložke. Namestite montažni nosilec na strop z vijaki in privijte vijake.
3. Priključitev kablov: Priključite kable v skladu z oznakami na priključni sponki L/N:
L=zunanji vodnik, N=nevtralni vodnik.
4. Svetilko namestite na montažni nosilec in jo pritrdite tako, da privijete vijake na straneh.

Uporaba daljinskega upravljalnika



1. Vklon/izklop



2. Sprememba barvne temperature



3. Nočna lučka (rumena, 5 % svetlosti)



4. Izklop svetilke po 1 minuti



5. Povečanje svetlosti (maks. 100 %)



6. Zvišanje barvne temperature



7. Zmanjšanje svetlosti (min. 5 %)



8. Znižanje barvne temperature

Tehnični podatki:

Delovna napetost:	3 V DC
Baterija:	2 x 1,5 V AAA baterija (nista priloženi)
Domet daljinskega upravljanja:	pribl. 5 m
Frekvenca:	2,4 GHz
Moč signala:	-0,34 dBm

HU: FIGYELEM! Használat előtt gondosan olvassa el ezt az útmutatót!

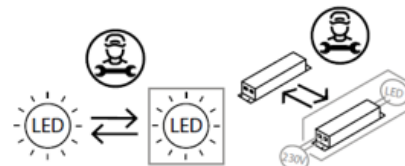
MŰSZAKI ADATOK

Modellszám: 85820049 / MX67281-1A
Névleges teljesítmény: 220–240 V váltakozó áram, 50/60 Hz, max. 46 W
Áramcsatlakozó: csatlakozókapocs
Szerelési mód: mennyezeti lámpa
Áramütés elleni védelmi osztály: II. osztály
Védettség: IP 20
A lámpa funkciói: 3000–6000 K színhőmérséklet / infravörös távirányítóval szabályozható
Távirányító frekvencia: 2,4 GHz
Rádióteljesítmény: -0,34 dBm
A távirányító hatótávolsága: kb. 5 m.

A lámpa az E energiaosztályba tartozó fényforrást tartalmaz.

7,3 db LED modul: biztonsági törpefeszültség (SELV) 166 mA, teljesítményfelvétel bekapcsolt állapotban (Pon) 5,8 W, 3000 K, 780 lm gömbben (360°).

Az izzókat és a LED meghajtókat a felhasználó nem cserélheti ki.



FIGYELMEZTETÉSEK

-  A lámpa csak beltéri használatra alkalmas.
- A lámpát szakképzett személynek kell felszerelnie.
- Az áramszivárgások és az áramütés elkerülése érdekében ne használja a lámpát nedves környezetben.
- Szerelés előtt győződjön meg arról, hogy az áramellátást lekapcsolta.
- Működés közben soha ne érintse meg pusztá kézzel a lámpát.
- A lámpa kizárólag rendeltetésszerű használatra alkalmas. A lámpán mindennemű változtatás tilos.
- A lámpában lévő izzót élettartama végén szakképzett személy cserélheti ki.
- A kockázatok elkerülése érdekében a sérült flexibilis kábelt és a vezetéket csak a gyártó, az értékesítő vagy egy képzett szakember cserélheti ki.



- Az áthúzott kuka piktogram jelentése: Ne dobjon elektromos készüléket a háztartási hulladékba, hanem adja le a lakóhely szerinti gyűjtőhelyen. A hulladékgyűjtő helyekről érdeklődjön a helyi önkormányzatnál. Ha az elektromos készülék szemétként kerül, veszélyes anyagok kerülhetnek a talajvízbe, és ezáltal a táplálékláncba. Ez károsítja az egészséget és a közérzetét.

BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg, Németország, közösségi adószám: DE279448078

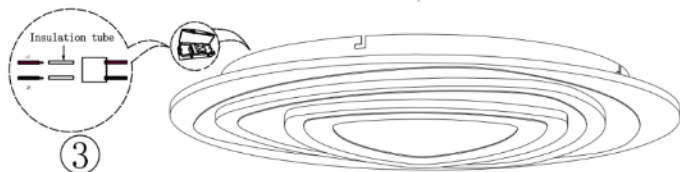
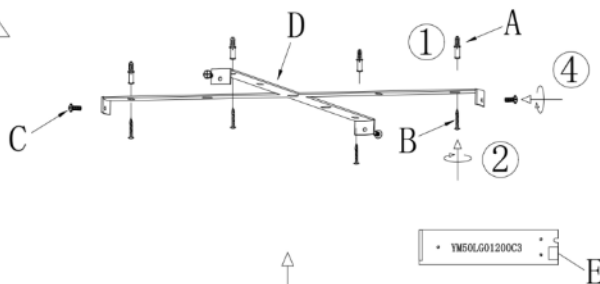
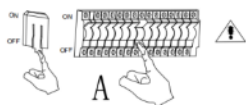
www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at



novel

85820049



spare parts		
code	part	item no
A	 x4pcs	85820049
B	 x4pcs	85820049
C	 x4pcs	85820049
D	 x1pcs	85820049
E	 x1pcs LED driver: YM50LG01200C3	85820049

Szerelés:

1. Határozza meg a mennyezeten azt a helyet, ahová fel szeretné szerelni a lámpát. Fúrjon 2 lyukat a mennyezetbe, amelyek egy vonalban vannak a rögzítőkonzol csavarfurataival.
2. Helyezzen 2 tiplit a fúrt lyukakba. Rögzítse a tartókonzolt a mennyezethez 2 csavarral, majd húzza meg a csavarokat.
3. A kábelek csatlakoztatása: csatlakoztassa a kábeleket a jelöléseknek megfelelően az L/N csatlakozókapocshoz:
L = külső vezető, N = semleges vezető
4. Csatlakoztassa a lámpatestet a rögzítőkonzolhoz, és rögzítse a két oldalán található csavar meghúzásával.

A távirányító használata



1. Be-/kikapcsolás



2. Színhőmérséklet módosítása



3. Éjjeli lámpa (sárga, kb. 5% fényerő)



4. Kikapcsolás 1 perc elteltével



5. Fényerő növelése (max. 100 %)



6. Színhőmérséklet növelése



7. Fényerő csökkentése (min. 5 %)



8. Színhőmérséklet csökkentése

Műszaki adatok:

Hálózati feszültség:	3 Volt egyenáram
Elem:	2 db 1,5 V AAA elem (nem tartozék)
A távirányító hatótávolsága:	kb. 5 m
Frekvencia:	2,4 GHz
Rádióteljesítmény:	-0,34 dBm

HR: POZOR! Prije uporabe pažljivo pročitatte uputu za korištenje!

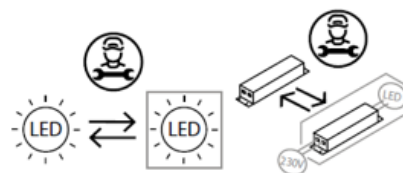
TEHNIČKI PODACI

Broj modela: 85820049 / MX67281-1A
Nazivna snaga: 220 - 240 V izmjenična struja, 50/60 Hz, maks. 46 W
Priključak struje: priključna stezaljka
Vrsta montaže: stropna svjetiljka
Klasa zaštite protiv strujnog udara: klasa II
Stupanj zaštite: IP 20
Funkcije svjetiljke: 3000 - 6000 K temperatura boje / mogućnost prigušivanja pomoću infracrvenog daljinskog upravljača.
Frekvencija daljinskog upravljača: 2,4 GHz
Snaga prijenosa: -0,34 dBm
Domet daljinskog upravljača iznosi cca 5 m.

Ovaj proizvod sadržava izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti E.

7,3 x LED modula: Sigurnosni iznimno niski napon (SELV) 166 mA, potrošnja energije (Pon) 5,8 W, 3000 K, 780 lm u kugli (360°)

Korisnik ne smije sam zamijeniti žarulju i LED pokretač.



UPOZORENJA

-  Svjetiljka je namijenjena isključivo za unutarnju uporabu.
- Montažu ove svjetiljke mora izvršiti kvalificirana osoba.
- Ne koristite svjetiljku u vlažnom okruženju kako biste izbjegli struje curenja ili strujne udare.
- Prije instalacije osigurajte da je napajanje električnom energijom prekinuto.
- Ne dodirujte svjetiljku golim rukama dok je u radu.
- Svjetiljka se smije koristiti isključivo u predviđenu svrhu. Modifikacija bilo koje vrste je zabranjena.
- Žarulju ove svjetiljke na kraju njenog vijeka trajanja smije zamijeniti samo stručno kvalificirana osoba.
- Kako biste izbjegli rizike oštećeni vanjski fleksibilni kabel ili vod svjetiljke mora zamijeniti isključivo proizvođač, njegov prodajni partner odn. slično kvalificirana osoba.



-  Značenje simbola prekrižene kante za otpad: Električni uređaji ne smiju se zbrinjavati u nerazvrstani komunalni otpad, nego ih zbrinite u sabirne centre za sakupljanje EE otpada. Za informacije o sabirnim centrima za sakupljanje EE otpada obratite se vašoj općinskoj upravi. Ako se električni uređaji zbrinjavaju na deponije smeća, opasne tvari mogu dospjeti u podzemne vode, a time i u prehrambeni lanac. To šteti vašem zdravlju.

BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer StraÙe 59

97084 Würzburg, Deutschland, UID: DE279448078

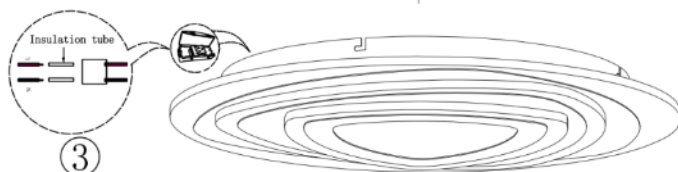
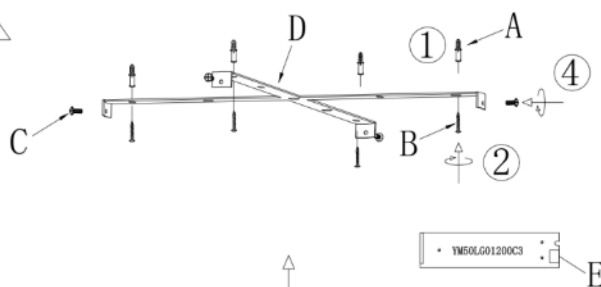
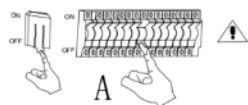
www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at



novel

85820049



spare parts		
code	part	item no
A	 x4pcs	85820049
B	 x4pcs	85820049
C	 x4pcs	85820049
D	 x1pcs	85820049
E	 x1pcs LED driver: YM50LG01200C3	85820049

Montaža:

1. Odredite mjesto na stropu na kojem treba montirati svjetiljku. Izbušite 2 rupe u stropu koje odgovaraju rupama za vijke na montažnom držaču.
2. Umetnite 2 tiple u izbušene rupe. Pričvrstite montažni držač pomoću 2 vijka na strop i pritegnite vijke.
3. Priključivanje kabela: Priključite kabel sukladno oznakama na L/N priključnoj stezaljci:
L = vanjski vodič, N = neutralni vodič.
4. Postavite kućište svjetiljke na montažni držač i pričvrstite ga pritezanjem dvaju vijaka sa strane.

Korištenje daljinskog upravljača



1. Uključivanje/isključivanje



2. Promjena temperature boje



3. Noćno svjetlo (žuta, cca 5 % svjetline)



4. Isključivanje svjetiljke nakon 1 minute



5. Povećanje svjetline (maks. 100 %)



6. Povećanje temperature boje



7. Smanjenje svjetline (min. 5 %)



8. Smanjenje temperature boje

Tehnički podatci:

Radni napon:	3 V istosmjerna struja
Baterija:	2 x 1,5 V AAA baterije (nisu isporučene uz proizvod)
Doimet daljinskog upravljača:	cca 5 m
Frekvencija:	2,4 GHz
Snaga prijenosa:	-0,34 dBm

BG: ВНИМАНИЕ! Преди употреба внимателно прочетете инструкциите за експлоатация!

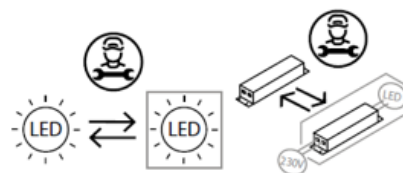
ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Номер на модела: 85820049 / MX67281-1A
Номинална мощност: 220 – 240 V променлив ток, 50/60 Hz, макс. 46 W
Връзка за захранването: Свързваща клема
Вид монтаж: лампа за таван
Защитен клас срещу токов удар: Клас II
Вид защита: IP 20
Функции на лампата: цветна температура 3000-6000 K / възможност за димиране чрез инфрачервено дистанционно управление.
Честота на дистанционното управление: 2,4 GHz
Мощност на радиоизлъчване -0,34 dBm
Обхватът на инфрачервеното дистанционно управление е 5 м.

Тази лампа съдържа източник на светлина с клас на енергийна ефективност E.

7,3 LED модула: Безопасно ниско напрежение (SELV) 166 mA, консумация на енергия (Pon) 5,8 W, 3000 K, 780 lm в сфера (360°).

Крушката и LED драйверите не могат да се сменят от потребителя.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

1.  Осветителното тяло е предназначено за употреба само на закрито.
2. Монтажът на това осветително тяло трябва да се извърши от специалист.
3. Не използвайте осветителното тяло във влажна среда, за да избегнете утечки на ток и токови удари.
4. Преди монтаж се убедете, че захранването с ток е прекъснато.
5. Никога не докосвайте осветителното тяло с голи ръце, докато то работи.
6. Осветителното тяло е одобрено само за използване по предназначение. Всякакви промени са забранени.
7. Крушката на това осветително тяло може да се смени в края на експлоатационния и срок от професионално квалифицирано лице.
8. За да се избегнат рискове, в случай на повреда външният гъвкав кабел или кабелът на осветителното тяло трябва да се подменят само от производителя, неговия дистрибутор или лице с подобна квалификация.



9.  Значение на зачеркнатия контейнер за отпадъци: Не изхвърляйте електрическите уреди заедно с несортирани битовите отпадъци, а ги предавайте на специализирани пунктове за разделно събиране. Обърнете се към общинската администрация за информация относно наличните пунктове за събиране. Ако електрически уреди се изхвърлят на сметища, вредни вещества може да попаднат в подпочвените води и по този начин в хранителната верига. Това вреди на Вашето здраве и условия на живот.

BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59

97084 Вюрцбург, Германия, ИН по ДДС: DE279448078

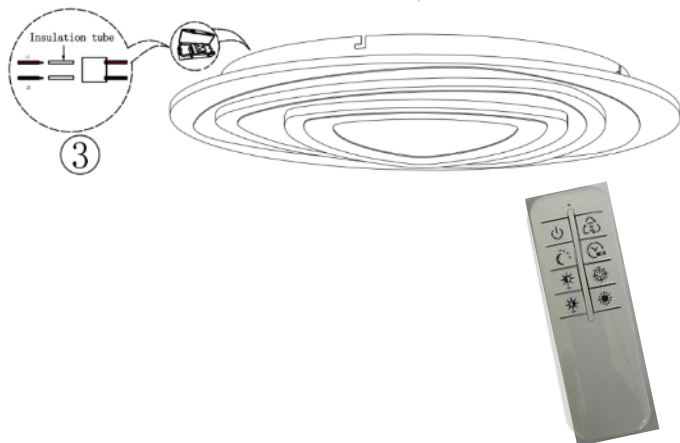
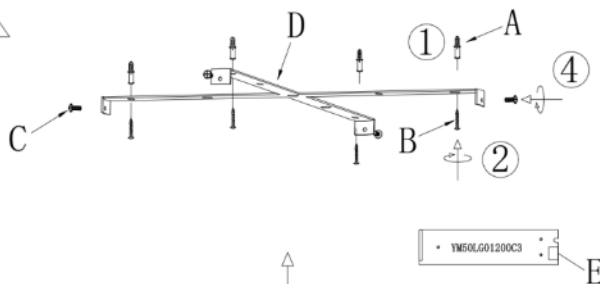
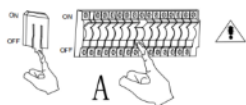
www.xxxlutz.com

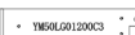
info@xxxlutz.at



novel

85820049



spare parts		
code	part	item no
A	 x4pcs	85820049
B	 x4pcs	85820049
C	 x4pcs	85820049
D	 x1pcs	85820049
E	 x1pcs LED driver: YM50LG01200C3	85820049

Монтаж:

1. Определете мястото на тавана, където ще се монтира лампата. Пробийте 2 отвора в тавана, които съвпадат с отворите за винтове на монтажната скоба.
2. Поставете 2 дюбела в отворите. Прикрепете монтажната скоба към тавана с 2 винта и затегнете винтовете.
3. Свързване на кабелите: Свържете кабелите към клемата за свързване L/N в съответствие с маркировката:
L = фазов проводник, N = нулев проводник.
4. Прикрепете корпуса на лампата към монтажната скоба и го затегнете, като затегнете двата винта отстрани.

Използване на дистанционното управление



1. Включване/Изключване



2. Промяна на цветната температура



3. Нощна светлина (жълта, яркост 5%)



4. Изключване на лампата след 1 минута



5. Увеличаване на яркостта (макс. 100%)



6. Увеличаване на цветната температура



7. Намаляване на яркостта (мин. 5%)



8. Намаляване на цветната температура

Технически данни:

Работно напрежение: 3 V постоянен ток

Батерия: 2 x 1,5 V AAA батерии (не са включени)

Обхват на дистанционното управление: при бл. 5 м

Честота: 2,4 GHz

Мощност на радиоизлъчване: -0,34 dBm

RO: ATENȚIE! Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de utilizare!

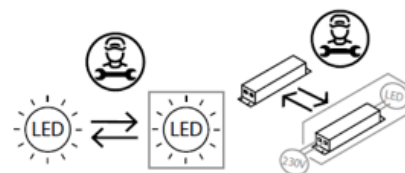
DATE TEHNICE

Număr model: 85820049 / MX67281-1A
Putere nominală: 220-240 V curent alternativ, 50/60 Hz, max. 46 W
Conexiune electrică: bornă de conectare
Modul de montare: plafonieră
Clasă de protecție împotriva electrocutării: clasa II
Grad de protecție: IP20
Funcțiile lămpii: temperatură de culoare 3000-6000 K / intensitate reglabilă prin intermediul telecomenzii cu infraroșu.
Frecvență telecomandă: 2,4 GHz
Performanță radio: -0,34 dBm
Raza de acțiune a telecomenzii este de cca 5 m.

Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică E.

7,3 module LED: tensiune de siguranță foarte joasă (SELV) 166 mA, consum de energie (Pon) 5,8 W, 3000 K, 780 lm, formă sferică (360°).

Becurile și driverele LED nu pot fi înlocuite de către utilizator.



AVERTISMENTE

-  Această lampă este destinată exclusiv utilizării în interior.
- Montarea acestei lămpi se va realiza doar de către o persoană calificată în domeniu.
- Nu instalați lampa într-un mediu umed pentru a evita curentul de scurgere și pericolul electrocutării.
- Înainte de montare, asigurați-vă că lampa este scoasă din priză.
- Nu atingeți lampa atunci când aceasta este în funcțiune.
- Lampa trebuie utilizată numai în conformitate cu scopul specificat. Orice modificare este interzisă.
- La sfârșitul duratei sale de viață, becul trebuie înlocuit de către o persoană calificată.
- Pentru evitarea riscurilor, cablul exterior flexibil sau cablul lămpii vor fi înlocuite în caz de deteriorare doar de către producător, furnizorii de servicii de reparații ai acestuia sau de către o persoană cu o calificare asemănătoare.
-  Semnificația pubelei tăiate: nu aruncați deșeurile electrice și electronice împreună cu gunoiul menajer nesortat, ci utilizați centrele pentru colectare selectivă. Adresați-vă administrației dumneavoastră locale pentru a afla unde puteți găsi un centru de colectare. Atunci când deșeurile electrice și electronice ajung la groapa de gunoi, substanțe periculoase pot ajunge în pânza freatică și mai apoi în lanțul trofic. Starea dumneavoastră de sănătate poate fi astfel afectată.

BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg, Germania CIF: DE279448078

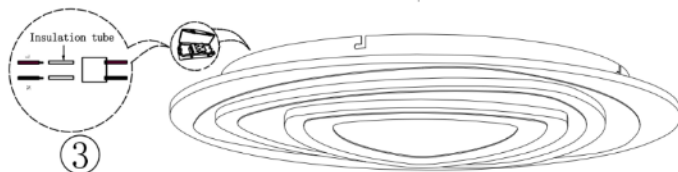
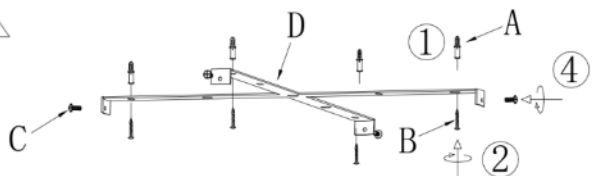
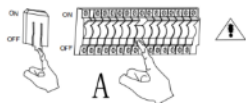
www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at



novel

85820049



spare parts		
code	part	item no
A	 x4pcs	85820049
B	 x4pcs	85820049
C	 x4pcs	85820049
D	 x1pcs	85820049
E	 x1pcs LED driver: YM50LG01200C3	85820049

Montaj:

1. Determinați locul de pe tavan unde doriți să fie montată lampa. Realizați două găuri în tavan, corespunzătoare poziției orificiilor pentru șuruburi de pe suportul de montare.
2. Introduceți 2 dibluri în găurile forate. Fixați suportul de montare pe tavan cu 2 șuruburi și strângeți șuruburile.
3. Conectarea cablurilor: conectați cablurile la bornele L/N conform marcajelor:
L = conductor exterior, N = conductor neutru.
4. Așezați lampa pe suportul de montare și fixați-l strângând cele două șuruburi laterale.

Utilizarea telecomenzii



1. buton de pornire/oprire



2. modifică temperatura de culoare



3. lumină de veghe (galbenă, cca 5 % luminozitate)



4. stinge lampa după 1 minut



5. crește luminozitatea (max. 100 %)



6. mărește temperatura de culoare



7. reduce luminozitatea (min. 5 %)



8. reduce temperatura de culoare

Date tehnice:

Tensiunea de funcționare:	3 V curent continuu
Baterie:	2 baterii 1,5 V AA (nu sunt incluse)
Raza de acțiune a telecomenzii:	cca 5 m
Frecvență:	2,4 GHz
Performanță radio:	-0,34 dBm

SR: PAŽNJA!

Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu pre korišćenja!

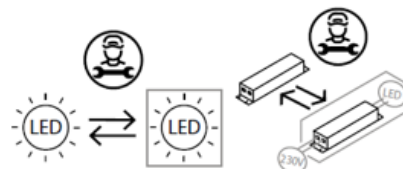
TEHNIČKI PODACI

Broj modela: 85820049 / MX67281-1A
Nominalna snaga: 220-240 V naizmenične struje, 50/60 Hz, maks. 46 W
Strujni priključak: Priključna štikaljka
Vrsta montaže: plafonjera
Klasa zaštite od strujnog udara: Klasa II
Vrsta zaštite: IP 20
Funkcije lampe: 3000–6000 K temperatura boje / dimabilno pomoću infracrvenog daljinskog upravljača.
Frekvencija daljinskog upravljača: 2,4 GHz
Snaga prenosa: -0,34 dBm
Domet daljinskog upravljača je cca 5 m.

Ova lampa sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti E.

7,3 x LED modula: Sigurnosni niski napon (SELV) 166 mA, potrošnja energije (Pon) 5,8 W, 3000 K, 780 lm u svim pravcima (360°).

Korisnik ne može da zameni sijalicu i LED drajver.



UPOZORENJA

-  Lampa je namenjena samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
- Montažu lampe mora izvršiti kvalifikovano stručno lice.
- Lampu nemojte koristiti u vlažnom okruženju kako biste sprečili nastanak struja odvoda i strujnih udara.
- Pre montaže proverite da li je napajanje zaista prekinuto.
- Lampu nikada nemojte dodirivati golim rukama kada je u upotrebi.
- Lampu koristite isključivo u skladu sa namenom. Zabranjeno je vršenje bilo kakvih izmena.
- Sijalicu ove lampe na kraju životnog veka može zameniti stručno lice.
- U cilju izbegavanja rizika, a u slučaju oštećenja spoljašnjeg, fleksibilnog kabla ili provodnika svetiljke, zamenu sme da vrši isključivo proizvođač, njegov distributivni partner ili slično kvalifikovano lice.



-  Značenje precrtane kante za otpatke: Ne odlažite električne uređaje u komunalni otpad, već koristite posebna mesta za skupljanje takvog otpada. Obratite se svojoj opštinskoj upravi u vezi sa raspoloživim mestima za sakupljanje takvog otpada. Ukoliko se električni uređaji odlažu na deponije, opasne materije mogu dospeti u podzemne vode, a time i u prehrambeni lanac. To narušava vaše zdravlje i blagostanje.

BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg, Nemačka, PDV: DE279448078

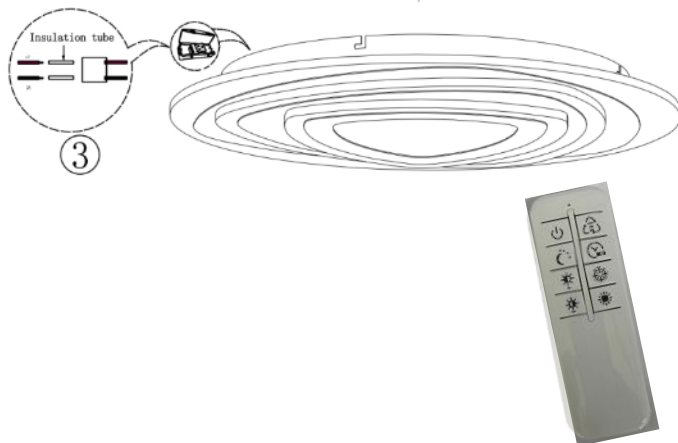
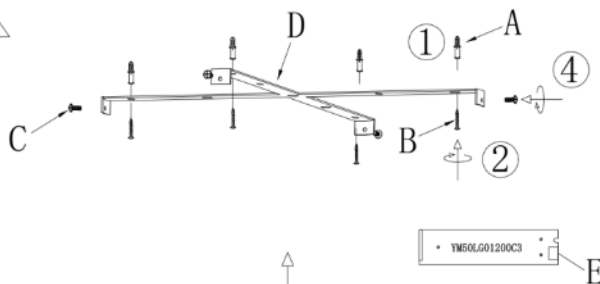
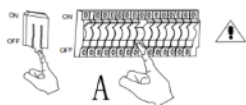
www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at



novel

85820049



spare parts		
code	part	item no
A	 x4pcs	85820049
B	 x4pcs	85820049
C	 x4pcs	85820049
D	 x1pcs	85820049
E	 x1pcs LED driver: YM50LG01200C3	85820049

Montaža:

1. Odredite mesto na plafonu gde će biti postavljena lampa. Izbušite 2 rupe na plafonu koje se poravnavaju sa rupama za zavrtnje na montažnom nosaču.
2. Stavite 2 tipla u izbušene rupe. Pričvrstite montažni nosač na plafon pomoću 2 zavrtnja i zategnite zavrtnje.
3. Povezivanje kablova: Povežite kablove na L/N priključnu štipaljku prema oznakama:
L = spoljni provodnik, N = neutralni provodnik.
4. Pričvrstite kućište lampe na montažni nosač i pričvrstite ga zatezanjem oba zavrtnja sa strane.

Korišćenje daljinskog upravljača



1. uključivanje/isključivanje



2. Promena temperature boje



3. Noćno svetlo (žuto, 5% jačine svetlosti)



4. Isključivanje lampe nakon 1 minuta



5. Povećati jačinu svetlosti (maks. 100%)



6. Povećati temperaturu boje



7. Smanjiti jačinu svetlosti (min. 5%)



8. Smanjivanje temperature boje

Tehnički podaci:

Radni napon:	3 V jednosmerne struje
Baterija:	2 x 1,5 V AAA baterije (nisu sadržane u pakovanju)
Domet daljinskog upravljača:	cca 5 m
Frekvencija:	2,4 GHz
Snaga prenosa:	-0,34 dBm

FR : ATTENTION ! Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant utilisation !

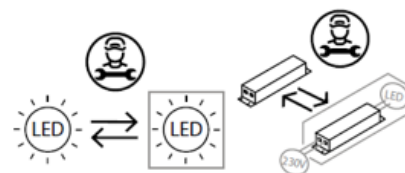
DONNÉES TECHNIQUES

Numéro de modèle : 85820049 / MX67281-1A
Puissance nominale : 220-240 V courant alternatif, 50/60 Hz, max. 46 W
Raccordement électrique : Borne de raccordement
Type de montage : Plafonnier
Classe de protection contre la décharge électrique : Classe II
Type de protection : IP 20
Fonctions de la lampe : Température de couleur 3000–6000 K/à intensité variable via télécommande infrarouge
Fréquence de la télécommande : 2.4 GHz
Puissance d'émission : -0,34 dBm
La portée de la télécommande est d'environ 5 m.

Cette lampe contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique E.

7,3 modules LED : très basse tension de sécurité (SELV) 166 mA, puissance absorbée (Pon) 5,8 W, 3000 K, 780 lm dans une sphère (360°).

La source lumineuse et le pilote LED ne sont pas remplaçables par l'utilisateur.



AVERTISSEMENTS

-  La lampe est exclusivement conçue pour une utilisation en intérieur.
- Le montage de cette lampe doit être réalisé par une personne qualifiée.
- N'utilisez pas la lampe dans un environnement humide pour éviter les fuites de courant et les chocs électriques.
- Avant le montage, assurez-vous que l'alimentation électrique est débranchée.
- Ne touchez jamais la lampe à mains nues lorsqu'elle est en fonctionnement.
- La lampe est exclusivement destinée à une utilisation conforme à sa destination prévue. Toute modification est interdite.
- La source lumineuse de cette lampe peut être remplacée en fin de vie par un professionnel qualifié.
- Pour éviter tout risque, en cas de dommage, le câble extérieur flexible ou le fil de la lampe doit être remplacé exclusivement par le fabricant, son distributeur ou une personne qualifiée.



- Signification du poubelle barrée : ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets ménagers non triés, mais utilisez des points de collecte séparés. Contactez votre municipalité pour connaître les points de collecte disponibles. Lorsque des appareils électriques sont éliminés dans des décharges, des substances dangereuses peuvent pénétrer dans les eaux souterraines et donc dans la chaîne alimentaire. Cela nuit à votre santé et à votre bien-être.

BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Strasse 59

97084 Würzburg, Allemagne, UID: DE279448078

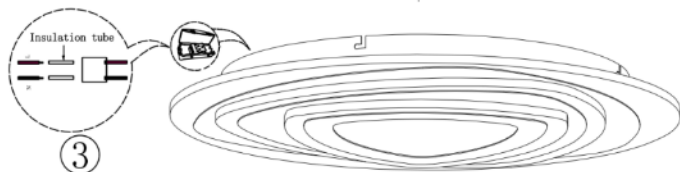
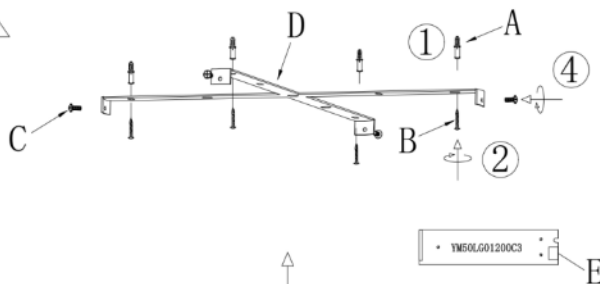
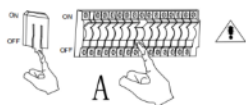
www.xxxlutz.com

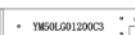
info@xxxlutz.at



novel

85820049



spare parts		
code	part	item no
A	 x4pcs	85820049
B	 x4pcs	85820049
C	 x4pcs	85820049
D	 x1pcs	85820049
E	 x1pcs LED driver: YM50LG01200C3	85820049

Montage :

1. Déterminez l'emplacement au plafond où la lampe doit être installée. Percez deux trous dans le plafond, alignés avec les trous de fixation du support de montage.
2. Insérez les deux chevilles dans les trous percés. Fixez le support de montage au plafond avec deux vis, puis serrez-les fermement.
3. Raccordement des câbles : connectez les câbles aux bornes L/N en respectant les repères de marquage. L = conducteur de phase, N = conducteur neutre.
4. Fixez le corps de la lampe sur le support de montage et maintenez-le en place en serrant les deux vis latérales.

Utilisation de la télécommande



1. Allumer/éteindre



2. Modifier la température de couleur



3. Veilleuse (jaune 5 % luminosité)



4. Éteindre la lampe après 1 minute



5. Augmenter la luminosité (max. 100 %)



6. Augmenter la température de couleur



7. Réduire la luminosité (min. 5 %)



8. Réduire la température de couleur

Données techniques :

Tension de service :	3 V courant continu
Batterie :	2 piles AAA de 1,5 V (non fournies)
Portée de la télécommande :	env. 5 m
Fréquence :	2.4 GHz
Puissance d'émission :	-0,34 dBm